

## ERRATUM

### Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région de Bruxelles-Capitale

CCT n° 171202/CO/328.03  
du 01/12/2021

Correction du texte français :

- L'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1er doit être modifié comme suit : "La présente convention collective de travail s'applique à l'employeur" ressortissant à la Sous-commission paritaire du transport urbain et Régional de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi qu'à l'ensemble de ses travailleurs, à l'exception ~~l'exclusion~~ du personnel de Direction, déterminé selon la classification de fonctions en vigueur chez l'employeur, sauf accord préalable de la Direction Générale."
- L'article 2, points 2.2. et 2.3. doit être corrigé comme suit : "**2.2.** Elle vise à fixer la limite d'âge, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 30 juin 2023, pour l'accès au droit aux allocations pour un crédit-temps **fin de carrière/emploi de fin de carrière**, pour les travailleurs qui ont une carrière longue ou qui exercent un métier lourd, et qui remplissent les conditions prévues dans l'arrêté royal réglant le droit aux allocations **d'interruption de crédit-temps** à charge de l'ONEm (AR du 12.12.2001).

Elle ne vise pas et ne concerne pas le droit au crédit-temps **fin de carrière/emploi fin de carrière** en tant que tel, ce droit d'accès au crédit-temps **fin de carrière/emploi de fin de carrière** restant régi par la CCT n°103.

## ERRATUM

### Paritair Subcomité voor het stads- en streek- vervoer van het Brusselse Hoofdstedelijk Ge- west

CAO nr. 171202/CO/328.03  
van 01/12/2021

Verbetering van de Franstalige tekst :

- Artikel 1, lid 1 moet als volgt verbeterd worden : "La présente convention collective de travail s'applique à l'employeur" ressortissant à la Sous-commission paritaire du transport urbain et Régional de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi qu'à l'ensemble de ses travailleurs, à l'exception ~~l'exclusion~~ du personnel de Direction, déterminé selon la classification de fonctions en vigueur chez l'employeur, sauf accord préalable de la Direction Générale."
- Artikel 2, punten 2.2. en 2.3. moet als volgt verbeterd worden : "**2.2.** Elle vise à fixer la limite d'âge, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 30 juin 2023, pour l'accès au droit aux allocations pour un crédit-temps **fin de carrière/emploi de fin de carrière**, pour les travailleurs qui ont une carrière longue ou qui exercent un métier lourd, et qui remplissent les conditions prévues dans l'arrêté royal réglant le droit aux allocations **d'interruption de crédit-temps** à charge de l'ONEm (AR du 12.12.2001).

Elle ne vise pas et ne concerne pas le droit au crédit-temps **fin de carrière/emploi fin de carrière** en tant que tel, ce droit d'accès au crédit-temps **fin de carrière/emploi fin de carrière** restant régi par la CCT n°103.

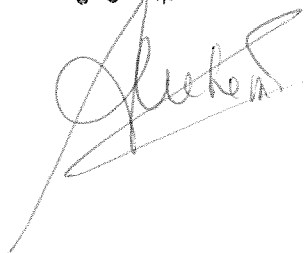
2.3. Pour tout ce qui n'est pas explicitement prévu dans la présente CCT, les parties renvoient aux dispositions légales en vigueur qui contiennent les règles relatives au droit au crédit-temps, à la diminution de carrière et **aux** emplois de fin de carrière et au droit aux allocations d'**interruption** de ~~crédit-temps~~."

Décision du

2.3. Pour tout ce qui n'est pas explicitement prévu dans la présente CCT, les parties renvoient aux dispositions légales en vigueur qui contiennent les règles relatives au droit au crédit-temps, à la diminution de carrière et **aux** emplois de fin de carrière et au droit aux allocations d'**interruption** de ~~crédit-temps~~."

Beslissing van

06-09-2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. P. ...', written over the date stamp.

<b>SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES CAPITALE</b>	<b>PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST</b>
<b>CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 01/12/2021 RELATIVE AU CRÉDIT-TEMPS / EMPLOI FIN DE CARRIÈRE, CONCLUE EN APPLICATION DE LA CCT N°157 DU CONSEIL NATIONAL DU TRAVAIL DU 15 JUILLET 2021</b>	<b>COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 01/12/2021 MET BETREKKING TOT TIJDSKREDIET EINDELOOPBAAN / LANDINGSBANEN, AFGESLOTEN IN TOEPASSING VAN CAO NR. 157 VAN DE NATIONALE ARBEIDSRAAD VAN 15 JULI 2021</b>

\* FIN DE CARRIÈRE

### Préambule

Suite à l'adoption par le Conseil National du Travail de la CCT n°157 du 15 juillet 2021 fixant, du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 30 juin 2023, le cadre interprofessionnel de l'adaptation à 55 ans de la limite d'âge en ce qui **concerne l'accès au droit aux allocations** pour un emploi fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou en restructuration (ci-après « CCT n°157 »), les parties ont décidé de conclure la présente convention collective de travail pour pouvoir appliquer la CCT n°157 au niveau de la Sous-Commission paritaire 328.03.

Les métiers lourds dont question ci-dessus et visés par la CCT n°157 sont les métiers lourds tels que définis par la législation et non pas les métiers lourds tels que définis conventionnellement au sein de la STIB par la CCT du 19 mai 2015 relative aux métiers lourds conventionnels au sein de l'entreprise ressortissant à la Sous-Commission Paritaire du Transport Urbain et Régional de la Région de Bruxelles Capitale (STIB), telle que modifiée par la CCT du 7 mai 2018 sur le même sujet (n°146382/co/328.03).

Il a été convenu ce qui suit :

### Article 1 – Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique à l'employeur ressortissant à la Sous-Commission Paritaire du Transport Urbain et Régional de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi qu'à l'ensemble de ses travailleurs, à l'exception ~~l'exclusion~~ du personnel de Direction, déterminé selon la classification de fonctions

### Preambule

Naar aanleiding van de goedkeuring door de Nationale Arbeidsraad van CAO nr. 157 van 15 juli 2021 tot vaststelling, van 1 januari 2023 tot 30 juni 2023, van het interprofessioneel kader voor de aanpassing naar 55 jaar van de leeftijdsgrens, wat de **toegang tot het recht op uitkeringen** voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering (hierna "CAO nr. 157"), hebben de partijen beslist om de onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst af te sluiten met als doel CAO nr. 157 te kunnen toepassen op het niveau van het paritair subcomité 328.03.

De zware beroepen waarvan hierboven sprake en die bedoeld worden door CAO nr. 157 zijn de zware beroepen zoals gedefinieerd door de wetgeving en niet de zware beroepen zoals conventioneel gedefinieerd bij de MIVB in de CAO van 19 mei 2015 met betrekking tot de conventionele zware beroepen binnen de onderneming die valt onder het Paritair Subcomité voor het Stads- en Streekvervoer van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest (MIVB), zoals gewijzigd door CAO van 7 mei 2018 over hetzelfde onderwerp (nr.146382/co/328.03).

Wordt het volgende overeengekomen:

### Artikel 1 – Toepassingsgebied

Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgever die onder het Paritair Subcomité voor het Stads- en Streekvervoer van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest valt alsook op al haar werknemers, met uitzondering van het directiepersoneel, bepaald conform de functieclassificatie in voege bij de werkgever,

en vigueur chez l'employeur, sauf accord préalable de la Direction Générale.

De manière générale, par « travailleurs » on entend : le personnel ouvrier et employé, tant féminin que masculin, lié par un contrat de travail à l'employeur.

Par « crédit-temps fin de carrière » ou « emploi fin de carrière » au sens de la présente convention collective de travail, on entend exclusivement la réduction des prestations de travail à mi-temps ou la diminution de carrière d'1/5<sup>ème</sup> en application de l'article 8, § 1<sup>er</sup> de la CCT n°103 du 27 juin 2012, instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, telle que modifiée dernièrement par la CCT n°103/5 du 07.10.2020.

## Article 2 – Objet et cadre juridique

2.1. La présente convention est signée et conclue en application de la CCT n°157, conformément à l'article 3 de ladite CCT n°157.

2.2. Elle vise à fixer la limite d'âge, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 30 juin 2023, pour l'accès au droit aux allocations pour un crédit-temps/emploi fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue ou qui exercent un métier lourd, et qui remplissent les conditions prévues dans l'arrêté royal réglant le droit aux allocations de crédit-temps à charge de l'ONEm (AR du 12.12.2001).  
*\* fin de carrière*

Elle ne vise pas et ne concerne pas le droit au crédit-temps/emploi fin de carrière en tant que tel, ce droit d'accès au crédit-temps/emploi fin de carrière restant régi par la CCT n°103.

*\* fin de carrière*

2.3. Pour tout ce qui n'est pas explicitement prévu dans la présente CCT, les parties renvoient aux dispositions légales en vigueur qui contiennent les règles relatives au droit au crédit-temps, diminution de carrière et *aux* emploi de fin de carrière et au droit aux allocations de crédit-temps.  
*\* d'interception.*

behoudens voorafgaande instemming van de Algemene Directie.

Algemeen wordt met « werknemers » bedoeld: het arbeiders- en bediendenpersoneel, zowel vrouwelijk als mannelijk, dat door een arbeidsovereenkomst verbonden is met de werkgever.

Men verstaat onder « tijdskrediet eindloopbaan » of « landingsbaan » in de zin van de onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst uitsluitend de vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking of de 1/5<sup>de</sup> loopbaanvermindering in toepassing van artikel 8, § 1 van CAO nr. 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, zoals laatst gewijzigd door de CAO nr. 103/5 van 07.10.2020.

## Artikel 2 – Voorwerp en juridisch kader

2.1. De onderhavige overeenkomst wordt ondertekend en afgesloten in toepassing van CAO nr. 157, in overeenstemming met artikel 3 van deze CAO nr. 157.

2.2. Het doel is om, voor de periode van 1 januari 2023 tot 30 juni 2023, de leeftijdsgrens vast te stellen voor de toegang tot het recht op uitkeringen voor een tijdskrediet eindloopbaan/landingsbaan, voor werknemers met een lange loopbaan of een zwaar beroep die voldoen aan de voorwaarden die opgenomen zijn in het koninklijk besluit dat het recht op onderbrekingsuitkeringen ten laste van de RVA regelt (KB van 12.12.2001).

De CAO beoogt niet en betreft niet het recht op tijdskrediet eindloopbaan/landingsbaan als dusdanig. Dit recht op toegang tot tijdskrediet eindloopbaan/landingsbanen wordt nog steeds geregeld door CAO nr. 103.

2.3. Voor al wat niet uitdrukkelijk voorzien is in de onderhavige CAO, verwijzen de partijen naar de geldende wettelijke bepalingen die de regels met betrekking tot het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen en het recht op onderbrekingsuitkeringen bevatten.

### Article 3 – Conditions d'application

Peuvent uniquement bénéficier de la limite d'âge à 55 ans les travailleurs qui :

- réduisent leurs prestations de travail à mi-temps ou d'un cinquième temps, en application de l'article 8, § 1 de la CCT n°103 (et qui répondent aux conditions pour avoir droit au crédit-temps fin de carrière),
- et qui répondent aux conditions prévues à l'article 6, § 5, 1°, 2° et 3° de l'AR du 12.12.2001 (tel que modifié par l'article 4 de l'AR du 30.12.2014) pour pouvoir bénéficier des allocations fin de carrière de l'ONEm, au moment de l'avertissement écrit à l'employeur.

[Commentaires : Ces conditions, qui doivent être remplies au moment de la demande auprès de l'employeur, sont les suivantes :

- Soit justifier d'une carrière professionnelle de 35 ans comme salarié, au sens de l'article 3, § 3 de l'AR du 03.05.2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise ;
- Soit avoir été occupé depuis :
  - Au moins 5 ans dans un métier lourd au sens de l'article 3, § 1 de l'AR du 03.05.2007 susmentionné, cette période de 5 ans devant se situer dans les 10 dernières années calendrier ; toutes les périodes étant calculées de date à date ;
  - Au moins 7 ans dans un métier lourd au sens de l'article 3, § 1 de l'AR du 03.05.2007 susmentionné, cette période de 7 ans devant se situer dans les 15 dernières années calendrier ; toutes les périodes étant calculées de date à date ;
  - Au moins 20 ans dans un régime de travail visé à l'article 1 de la CCT n°46 du 23.03.1990, conclue au sein du Conseil National du Travail.

Pour rappel, les métiers lourds dont question ci-dessus sont les métiers lourds tels que définis par la législation et non pas les métiers lourds tels que définis conventionnellement au sein de la STIB par la CCT du 19 mai 2015, telle que modifiée par la CCT du 7 mai 2018 sur le même sujet.]

### Artikel 3 – Toepassingsvoorwaarden

Kunnen uitsluitend de leeftijdsgrens van 55 jaar genieten, de werknemers die:

- hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse betrekking of een 1/5<sup>de</sup> loopbaanvermindering, in toepassing van artikel 8, § 1 van CAO nr. 103 (en die voldoen aan de voorwaarden om recht te hebben op tijdskrediet eindloopbaan),
- en die voldoen aan de voorwaarden die bepaald zijn in artikel 6, § 5, 1° en 2° en 3° van het KB van 12.12.2001 (zoals gewijzigd door artikel 4 van het KB van 30.12.2014) om de eindloopbaanuitkeringen van de RVA te kunnen genieten, op het moment van de schriftelijke verwittiging aan de werkgever.

[Opmerkingen: Deze voorwaarden waaraan voldaan moet zijn op het moment van de aanvraag bij de werkgever zijn de volgende:

- Ofwel 35 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen, in de zin van artikel 3, § 3 van het KB van 03.05.2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag;
- Ofwel gewerkt hebben:
  - In een zwaar beroep gedurende ten minste 5 jaar in de zin van artikel 3, § 1 van het bovenvermelde KB van 03.05.2007. Deze periode van 5 jaar moet gelegen zijn in de loop van de laatste 10 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum;
  - In een zwaar beroep gedurende ten minste 7 jaar in de zin van artikel 3, § 1 van het bovenvermelde KB van 03.05.2007. Deze periode van 7 jaar moet gelegen zijn in de loop van de laatste 15 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum;
  - In een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van CAO nr. 46 van 23.03.1990, die werd afgesloten in de Nationale Arbeidsraad, gedurende ten minste 20 jaar.

Ter herinnering, de zware beroepen waarvan hierboven sprake zijn de zware beroepen zoals gedefinieerd door de wetgeving en niet de zware beroepen zoals conventioneel gedefinieerd bij de MIVB in de CAO van 19 mei 2015, zoals gewijzigd door CAO van 7 mei 2018 over hetzelfde onderwerp.]

## DISPOSITIONS FINALES

### Article 4 – Paix sociale

Les parties et leurs mandataires s'abstiendront, pendant la durée de la présente convention, de provoquer, de déclencher ou de soutenir un conflit collectif au niveau de l'entreprise portant sur des sujets traités par cette convention.

### Article 5 – Durée et entrée en vigueur

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée : elle produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2023 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2023.

Elle s'applique aux périodes de réduction des prestations de travail dont la date de début ou de prolongation se situe pendant la durée de validité de la présente convention.

### Article 6 – Enregistrement

La présente convention collective de travail sera déposée par le Président de la Sous-Commission Paritaire au Greffe de la Direction générale des Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale en vue de son enregistrement et la force obligatoire par arrêté royal sera demandée.

### Article 7 – Signatures

Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective\*, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire.

\* de travail

## SLOTBEPALINGEN

### Artikel 4 – Sociale vrede

De partijen en hun mandatarissen zullen ervan afzien om voor de duur van de onderhavige overeenkomst een collectief conflict op het niveau van de onderneming met betrekking tot de in de onderhavige overeenkomst behandelde punten uit te lokken, te doen losbarsten of te steunen.

### Artikel 5 – Duur en inwerkingtreding

De onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten voor een bepaalde duur: ze heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2023 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2023.

Ze is van toepassing op periodes van vermindering van arbeidsprestaties waarvoor de aanvangsdatum of de datum van verlenging gelegen is tijdens de geldigheidsduur van de onderhavige overeenkomst.

### Artikel 6 – Registratie

Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst zal door de Voorzitter van het Paritair Subcomité neergelegd worden op de Griffie van de algemene Directie van de collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg met het oog op haar registratie en de algemeen verbindende kracht bij koninklijk besluit wordt gevraagd.

### Artikel 7 – Handtekeningen

Conform artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de notulen van de vergadering die zijn ondertekend door de voorzitter en de secretaris en goedgekeurd door de leden.

|

Fait à Bruxelles, le 01/12/2021 en 5 exemplaires,  
dont un destiné à l'enregistrement.

Gedaan te Brussel, op 01/12/2021 in 5 exemplaren,  
waarvan één bestemd is voor de registratie